

Fahrzeugart

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

40) Traktor

U T B

Universal 640 DTC

CH 4834 09

Hersteller U.T.B. UZINA TRACTORUL BRASOV / RumänienErkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "640 DTC"Fahrgestellnummer ---Herstellerplakette rechts, seitlich am GetriebegehäuseFahrgestellnummer unterhalb Hersteller-Plakette sowie rechts, seitlich am HinterachsgehäuseMotorkennzeichen "D-121,050" links, seitlich am Motorblock: auf angenieteter Plakette sowie vor MotornummerImporteur HEINZ RENOLD, Mech. Werkstätte, 6018 Buttisholz + E. KELLER, Mech. Werkstätte, 9533 Kirchberg

Fahrgestell

Anzahl Achsen/Reifen 2 / 4Federung ---Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer LenkhilfeAchsantrieb Allrad; V-ausschaltbarBetriebsbremse mechanisch, Aussenband, wirkend auf Antriebswellen bzw. Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit VerriegelungHilfsbremse mechanisch, Mehrschelben im Ölbad wirkend auf VorgelegewelleFeststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit SegmentDauerbremse ---2-Kreis-Kontrolle ---Karosserie/Ausrüstung §)Anzahl Türen 2 a.W. Geschw. Messer ---Sicherheitsgurten vorn --- hinten ---Unterlegkeil --- Rückspiegel 2/ wenn KabineDiebstahlsicherung --- Scheibenwisch. 1Treibstofftank 1 / 54 lt. / StahlblechWarnvorrichtung Electroprecizia 4122 oder andere homologierteAnzahl Plätze T 1 v --- M --- h ---Masse innen --- aussen 3600Länge (1578-2278) 1780 Achsabstand 2140Breite --- Doppelachse v --- h ---Höhe --- Spurweite v 1430 - ---Überhang vorn --- Spurweite h 1200 - 1900Überhang hinten --- Spurkreis ø l 9400 r 9300Bodenfreiheit leer --- beladen ---

Motor

Marke U T B Typ D-121.050Beuart Reihe Takte 4Treibstoff D Lage vornKühlung Wasser Anzahl Zylinder 4Bohrung 102 Hub 110Hubraum 3594 Steuer-PS 18,30Leistung kW 45,6 bei min-1 2400Md-max. Nm 206 bei min-1 1400Entstörung ---Schalldämpfer 1 Topf 640x120x100 mm

Gewichte

Leergewicht vorn 1060 hinten 1310 Total 2370 §)Gewichtsverteilung (Leergewicht ohne Rahmen bzw. Kabine)Fabrikgarantie 1650 3850 5500Reifengrösse 9.5 R 20 14.9 R 28 +)Ply/bar 6 / 2,0 6 / 1,4Tragkraft 1650 3220für Vmax 30 ---Felgen W 8 x 20 W 13 x 28Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst --- 10200/1500 kg ---Garantiertes Gesamtzuggewicht ---Geprüfte Anhängelast ---Garantierte Dachlast ---Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25,0 km/hgemessen 25,0 km/h bei min-1 2400 Motor 600 od. 660 Zapfwelle

18.

Geräuschemissionen Getriebe	i-A	Vorbeifahrt dB/A	Standmessung dB/A min-1	Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis	(Code)
m12	22,07	84,0	78,0 1800	ac)	Fahrzeugart <u>Traktor</u> Marke und Typ <u>U T B Universal 640 DTC</u> Typenschein-Nr. CH <u>4834 09</u> Karosserie _____	
F	G	H	J	R	Plätze Total <u>1</u> vorn _____	
Rauchemission BAV Anh. 3 b = 3,80 bei 2280 min-1 b = 2,80 bei 1680 min-1 b = 2,30 bei 1400 min-1 O S Bacharach = 3,5	ECE-24 k = bei min-1 k = bei min-1 k = bei min-1 O + P Einspritzpumpe C A V		k = bei min-1 k = bei min-1 k = bei min-1	min-1 min-1 min-1	Leergewicht <u>§)</u> Nutzlast _____ Gesamtgewicht _____	Treibstoff <u>D</u> Hubraum <u>3594</u> Steuer-PS <u>18,30</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

§) Karosserie/Ausrüstung : mit Sicherheits-Rahmen FAT-1035/84 Gewicht = 57 kg (Bügel) od. 117 kg (mit Frontscheibe).
mit Sicherheits-Kabine CSD-0601/ Gewicht = 250 kg.

Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich.

+) Reifenvarianten : V= 7.50 - 20, 6 PR, 1750 kg (2,8), V-max. 30 km/h
H= 13.6 - 28, 6 PR, 2860 kg (1,6), V-max. 30 km/h
16.9 - 28, 6 PR, 3680 kg (1,3), V-max. 30 km/h } Weitere Reifenvarianten in Übereinstimmung mit
Art. 13 Abs. 1 (BAV) zulässig.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung **Buttisholz, 16.10.84.**
Schö/PR

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle

40) Traktor

U T B

Universal 640 DTC

4834 09

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 15.12.86 in Buttisholz - Sta/PR

Ab Modelljahr 1987

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Betriebsbremse

: hydraulisch, Scheiben im Oelbad, auf Differentialwellen bzw. HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung.

Hilfs-/Feststellbremse

: mechanisch, Aussenband, auf Differentialwellen bzw. HR.

Abmessungen

: Achsabstand = 2240 mm; Länge = 3620 mm; Spurbreite- ϕ = 9,8 m.

V-max. 30 km/h

: 30 km/h bei 2400 U/min am Motor bzw. 600/1030 U/min Zapfwelle.

Lärmdämpfung

: 1 Topf 640x100x90 mm.

Leergewicht

: 2640 kg (mit Sicherheitsrahmen)

Eidg. Typenprüfstelle

18/0

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A	min-1	(R) Bemerkungen
D-121.050	m12	18,92	84,0	77,0	1800	ac)

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO	min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24			min-1	min-1	
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1			
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen